

支持Symbian UIQ作業系統的Voice Translator v2.0.2

使用說明書

引言

安裝軟體與註冊

軟體使用

辭彙集

辭彙集設定

指南

天氣

自Speereo網站下載指南

目前的天氣狀況（線上）

怎樣註冊

引言

您想用外語與人交流溝通嗎? 沒什麼比這個更簡單的了!Speereo Translator是一語音翻譯軟體，能幫助您突破一切語言和地域的障礙!

藉助Speereo Translator，您可選擇念出七種語言中的一個辭彙(西班牙語、德語、法語、義大利語、俄語、中國話、日語)，Speereo Translator就會將辭彙翻譯成另一語言並讀出該辭彙譯語的語音。

本軟體收錄了約4000個常用辭彙，囊括商務、技術、醫學和法律術語以及成語和部份俚語。按主題共區分成16大項和87個子項。例如：「旅行」、「有用的」、「城市」、「食物」、「購物」、「健康」和「娛樂」。

歡迎您到國外旅行時，安裝這套軟體在您的智慧型手機中，作為您最佳的國際指南。

Speereo Translator包含各國和許多城市的Columbus旅遊指南，專供在Speereo Translator上使用。Columbus旅遊指南提供無價、廣泛且詳盡的全球各國各城市資訊。與Speereo Translator配套的Columbus旅遊指南提供您無論去到何處旅遊都可取得各種有用的資訊，包括當地風光名勝、旅店餐廳等。另外您可使用GPRS聯機取得指南中免費的天氣實況與最近幾天的天氣預報。

安裝軟體與註冊

支持Symbian UIQ版本的Voice Translator 可安裝在 機型中。您可安裝包含英語與另一語言的雙語版本或者是包含八種語言的多語言版本及一個免費的指南。

若您下載並安裝試用版Voice Translator，您可於15天試用期間使用免費指南與「旅行」專案中您選定的兩種語言的雙向語音翻譯。超過試用期後，若您仍想使用本軟體，就需註冊一種或多種語言版本的Voice Translator.

安裝及註冊其他語言

您可從www.speereovt.com/download下載其他語言的(*.sis文件)。任一語言都必須在註冊後才能使用。從Speereo Software取得註冊密碼後，進入安裝項，選擇您所需的語言後，輸入註冊密碼。

安裝與註冊指南

安裝指南的方式有兩種。您可使用任何公司的網路流覽器從www.speereovt.com/download下載sis格式的安裝指南檔；或是用Speereo Voice Translator下載指南(在功能表中選擇「指南」網上指南)請進入指南專案選擇所需指南。若指南尚未註冊，請輸入指南密碼。

註冊需有用戶名稱與註冊密碼。第一次啟動軟體時需要輸入用戶名稱，若忘記用戶名稱，您可至「關於軟體」畫面查看。

軟體運用

Speereo Voice Translator 共有兩個用途。其一為將某一語言的辭彙翻譯成另一語言。其二為提供您所選國家及城市資訊之指南。您可在軟體功能表中切換辭彙集與指南。

辭彙集

為方便使用者查詢，辭彙均作不同的分類與主題。每個分類下分為子類，即主題。啟動軟體時，就可看見可查詢分類的視窗。使用者可選擇其中一個分類，

並打開符合該分類和主題的辭彙列表。您也可用PDA觸控筆選擇主題與辭彙。

選擇辭彙後，按OK，譯文就會出現在手機畫面上，同時念出譯語。

功能表中的「主題」選項，提供使用者在分類的主題中移動。

使用者可在功能表中的「相關主題」選項輸入最符合選定的辭彙主題。

使用者可使用功能表中「向前」、「向後」流覽已看過的主題

使用者可使用「按鈕5」切換全螢幕與一般狀態。

從功能表中「設定」項可選擇以下選項

「原有語言」：確認需被翻譯的語言

「翻譯語言」：確認將被翻成的語言

「字體大小」：確認辭彙列表中字體大小

「字體」：確認字型樣式

使用者所選的語言若尚未註冊，本軟體就會要求您註冊。您可從

www.speereoovt.com/download 網站上取得註冊密碼。為釋放更多記憶體空間，您可從「語言」「刪除」功能表中語言檔。這個刪除動作不會讓您遺失註冊資訊，您仍可在安裝此語言。

指南

指南中有介紹某個國家或某城市情況的分類資訊。第一次切換到指南模式時，畫面上會顯示安裝在手機上的指南列表。您可用PDA觸控筆選擇所需指南，並按下OK鈕。該項指南若不是免費或尚未註冊，您需輸入註冊密碼。

請使用PDA觸控筆在指南中移動

「OK」打開分類選單

「操縱杆向後」移至上層

使用者可使用「按鈕5」切換全螢幕與一般狀態。

天氣

您可使用GPRS聯機，再選擇功能表中「天氣」取得選定國家的天氣實況與最近幾天的天氣預報

自Speereo網站下載指南

在指南之中，可以運用附件直接下載所需國家或程式的資料。選擇「指南」「網上指南」，並以GPRS聯機至Speereo .com指南檔案。如此您便不需要再手機中儲存一切所需指南；只需要在使用時再下載即可。

在指南必須註冊後才能使用的情況下，請您輸入從www.speereo.vt.com/download 取得之註冊密碼。您可在功能表「刪除指南」中刪除用佈道的指南。

目前的天氣狀況（線上）

旅遊指南其中最有益的功能是讓您知道目前世界最主要城市的天氣狀況。用戶可從所購指南中瞭解上述資訊。選擇<i>天氣</i>功能表也可更新相應城市的天氣資訊。

在此可以獲取航空公司的航班時刻表及航班狀況 **Speereo Voice Translator**.

您可以進行詢問（不限次數），瞭解航班時刻表（僅在約據有效期間內）

每次詢問航班狀況均需付費

您可按城市名稱或航班號進行查詢

如果需要直達航班，請在兩欄中均填入時間間隔信息

如果需要轉機，請在表格第一欄中填入啓程的日期

‘VIA’一欄表示中轉機場，此欄可填寫，也可不填

如果按航班號查詢，請只填帶有航班號的部分

只有航班被查找到之後才可以得到關於航班狀況方面的服務（只有幾家航空公司）

每次詢問航班狀況均需付費

為獲取航班狀況的資訊，請按‘Status’；為更新資訊請按 ‘Update’

怎樣註冊

安裝後請在 15 天內使用試用版本，演示版本中的翻譯檔僅試用於 ‘Travel’ 部分

果您想使用我們的產品，請訪問我們的網址：[HTTP://WWW.SPEEREOVT.COM/REGISTER](http://WWW.SPEEREOVT.COM/REGISTER)

每一個 Speereo Voice Translator 包括一本免費旅遊指南

如果您想裝載附加旅遊指南，須付費

兩種語言版本的用戶可以更新到多種語言版本 Voice Translator

作為多種語言版本 Speereo Voice Translator 的註冊用戶您可以免費裝載附加語言並更新版本（連接 GPRS 需付費）

對於兩種語言版本的 Voice Translator 添加新語言需付費

航班時刻表約據的最短期限為一個月，查詢航班狀況函件的最少數量為 10 個

可以優惠購買一套函件(包括飛行狀況及時刻表)